



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

Uso eficaz de citas y referencias



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

Uso eficaz de citas y referencias

Uso eficaz de citas y referencias

Versión en español del documento publicado en abril de 2022 con el título
Effective citing and referencing

Publicada en abril de 2022

Publicada en nombre de la Organización del Bachillerato Internacional, una fundación educativa sin fines de lucro con sede en 15 Route des Morillons, 1218 Le Grand-Saconnex, Ginebra (Suiza), por

International Baccalaureate Organization (UK) Ltd
Peterson House, Malthouse Avenue, Cardiff Gate
Cardiff, Gales CF23 8GL
Reino Unido
Sitio web: ibo.org/es

© Organización del Bachillerato Internacional, 2022

La Organización del Bachillerato Internacional (conocida como IB) ofrece cuatro programas educativos exigentes y de calidad a una comunidad de colegios de todo el mundo, con el propósito de crear un mundo mejor y más pacífico. Esta publicación forma parte de una gama de materiales producidos con el fin de apoyar dichos programas.

El IB puede utilizar diversas fuentes en su trabajo y comprueba la información para verificar su exactitud y autoría original, en especial al hacer uso de fuentes de conocimiento comunitario, como Wikipedia. El IB respeta la propiedad intelectual, y hace denodados esfuerzos por identificar a los titulares de los derechos y obtener de ellos la debida autorización antes de la publicación de todo material protegido por derechos de autor utilizado. El IB agradece las autorizaciones recibidas para utilizar los materiales incluidos en esta publicación y enmendará cualquier error u omisión lo antes posible.

El uso del género masculino en esta publicación no tiene un propósito discriminatorio y se justifica únicamente como medio para hacer el texto más fluido. Se pretende que el español utilizado sea comprensible para todos los hablantes de esta lengua y no refleje una variante particular o regional.

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede reproducirse, almacenarse en un sistema de archivo y recuperación de datos ni distribuirse de forma total o parcial, de manera alguna ni por ningún medio, sin la previa autorización por escrito del IB o sin que esté expresamente permitido en la [normativa de uso de la propiedad intelectual del IB](#).

Los artículos promocionales y las publicaciones del IB pueden adquirirse en la [tienda virtual del IB](#) (correo electrónico: sales@ibo.org). Está prohibido el uso comercial de las publicaciones del IB (tanto las incluidas en las tasas como las que se pueden adquirir por separado) por parte de terceros que actúen en el entorno de la Organización del Bachillerato Internacional sin haber establecido una relación formal con ella (incluidos, entre otros, organizaciones que imparten clases, proveedores de desarrollo profesional, empresas editoriales del sector educativo y compañías que ofrecen servicios de planificación curricular o plataformas digitales que brindan recursos a los docentes). Dicho uso comercial solo está permitido con la correspondiente licencia por escrito otorgada por el IB. Las solicitudes de licencias deben enviarse a copyright@ibo.org. Encontrará más información al respecto en el [sitio web del IB](#).

Declaración de principios del IB

El Bachillerato Internacional tiene como meta formar jóvenes solidarios, informados y ávidos de conocimiento, capaces de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural.

En pos de este objetivo, la organización colabora con establecimientos escolares, gobiernos y organizaciones internacionales para crear y desarrollar programas de educación internacional exigentes y métodos de evaluación rigurosos.

Estos programas alientan a estudiantes del mundo entero a adoptar una actitud activa de aprendizaje durante toda su vida, a ser compasivos y a entender que otras personas, con sus diferencias, también pueden estar en lo cierto.



Perfil de la comunidad de aprendizaje del IB

El objetivo fundamental de los programas del Bachillerato Internacional (IB) es formar personas con mentalidad internacional que, conscientes de la condición que las une como seres humanos y de la responsabilidad que comparten de velar por el planeta, contribuyan a crear un mundo mejor y más pacífico.

Como miembros de la comunidad de aprendizaje del IB, nos esforzamos por ser:

INDAGADORES

Cultivamos nuestra curiosidad, a la vez que desarrollamos habilidades para la indagación y la investigación. Sabemos cómo aprender de manera autónoma y junto con otros. Aprendemos con entusiasmo y mantenemos estas ansias de aprender durante toda la vida.

INFORMADOS E INSTRUIDOS

Desarrollamos y usamos nuestra comprensión conceptual mediante la exploración del conocimiento en una variedad de disciplinas. Nos comprometemos con ideas y cuestiones de importancia local y mundial.

PENSADORES

Utilizamos habilidades de pensamiento crítico y creativo para analizar y proceder de manera responsable ante problemas complejos. Actuamos por propia iniciativa al tomar decisiones razonadas y éticas.

BUENOS COMUNICADORES

Nos expresamos con confianza y creatividad en diversas lenguas, lenguajes y maneras. Colaboramos eficazmente, escuchando atentamente las perspectivas de otras personas y grupos.

ÍNTEGROS

Actuamos con integridad y honradez, con un profundo sentido de la equidad, la justicia y el respeto por la dignidad y los derechos de las personas en todo el mundo. Asumimos la responsabilidad de nuestros propios actos y sus consecuencias.

DE MENTALIDAD ABIERTA

Desarrollamos una apreciación crítica de nuestras propias culturas e historias personales, así como de los valores y tradiciones de los demás. Buscamos y consideramos distintos puntos de vista y estamos dispuestos a aprender de la experiencia.

SOLIDARIOS

Mostramos empatía, sensibilidad y respeto. Nos comprometemos a ayudar a los demás y actuamos con el propósito de influir positivamente en la vida de las personas y el mundo que nos rodea.

AUDACES

Abordamos la incertidumbre con previsión y determinación. Trabajamos de manera autónoma y colaborativa para explorar nuevas ideas y estrategias innovadoras. Mostramos ingenio y resiliencia cuando enfrentamos cambios y desafíos.

EQUILIBRADOS

Entendemos la importancia del equilibrio físico, mental y emocional para lograr el bienestar propio y el de los demás. Reconocemos nuestra interdependencia con respecto a otras personas y al mundo en que vivimos.

REFLEXIVOS

Evalúamos detenidamente el mundo y nuestras propias ideas y experiencias. Nos esforzamos por comprender nuestras fortalezas y debilidades para, de este modo, contribuir a nuestro aprendizaje y desarrollo personal.

El perfil de la comunidad de aprendizaje engloba diez atributos valorados por los Colegios del Mundo del IB. Estamos convencidos de que estos atributos, y otros similares, pueden ayudar a personas y grupos a ser miembros responsables de las comunidades locales, nacionales y mundiales.

Índice

Uso eficaz de citas y referencias	1
Introducción	1
¿Por qué se debe citar?	4
¿Qué se debe citar?	5
¿Cuándo se debe citar?	6
¿Cómo se debe citar?	7
Lista de verificación de la documentación	13
Preguntas frecuentes	14
Elementos que deben incluir las referencias	17
Bibliografía	18

Introducción

El uso eficaz de las citas y referencias de las fuentes e influencias utilizadas en la redacción académica constituye la base de una buena práctica y es un elemento fundamental de la integridad académica. La presente guía está dirigida a toda la comunidad del Bachillerato Internacional (IB) y en ella se expone el porqué, el qué, el cuándo y el cómo de esta importante destreza. También contiene ejemplos y definiciones útiles, así como preguntas frecuentes y una lista de verificación de la documentación. Esta publicación es **meramente orientativa**; no se trata de un documento normativo.

Los miembros de la comunidad del IB producen diferentes tipos de documentos y trabajos, algunos de los cuales se basan en recursos creados por otras personas. Como corresponde a las buenas prácticas académicas, es necesario citar debidamente la totalidad de las ideas, las palabras o el trabajo de otras personas.

Al crear un trabajo original, el autor debe:

- Investigar lo que ya se sabe sobre un tema
- Analizar la investigación correspondiente en el contexto del trabajo que tiene que realizar
- Comparar o contrastar los conocimientos existentes con sus propios hallazgos, ideas u opiniones
- Sintetizar y presentar el trabajo que ha elaborado de una forma apropiada para el público al que se dirige
- Citar debidamente y con precisión todas las fuentes utilizadas

La forma de citar debidamente las fuentes e influencias utilizadas puede variar en función del formato del trabajo y del público al que se dirige. Por ejemplo, la presentación de las fuentes será diferente según se trate de un artículo periodístico, una obra de ficción, una obra de arte, una interpretación musical o un trabajo académico. Lo importante es que las fuentes e influencias se citen debidamente y con probidad. En los escritos académicos y en cualquier trabajo presentado para la evaluación, es esencial citar debidamente las fuentes y hacerlo en un formato coherente.

Cuando se utilicen obras de otras personas como respaldo para la creación de nuevos materiales o para sustentar opiniones divergentes, es indispensable mencionar a esas personas. Todos los lectores y públicos sacarán provecho al comprender qué ideas han contribuido a un trabajo original y cómo lo han hecho.

La integridad académica es un principio rector en la educación: decidimos actuar de forma responsable para que otras personas puedan confiar en nosotros. Constituye la base de la toma de decisiones y el comportamiento éticos, y da lugar a trabajos académicos caracterizados por su legitimidad, autenticidad y probidad.

Utilizar el trabajo, las palabras o las ideas de otras personas sin indicar su origen es un error. Si el autor da a entender que esas palabras o ideas son suyas cuando no es así, no solo estará incurriendo en una mala práctica, sino que, deliberada o no, puede ser considerada una conducta impropia. Como resultado, se podría iniciar una investigación con la posible aplicación de sanciones. Para obtener más información, consulte la publicación del IB *Integridad académica*.

Glosario de términos

A continuación se ofrece una descripción general de los términos empleados en esta publicación. También se puede descargar en formato PDF [aquí](#).

Cita textual

Es el uso de las palabras exactas de otra persona, que a menudo se presentan entre comillas. En el caso de las citas textuales más extensas, puede utilizarse un nuevo párrafo con sangrado (sin comillas). Además de indicar las palabras textuales, se debe citar al autor original en la parte del texto en la que se usen. Dicha cita debe remitir a la correspondiente referencia completa.

Citas y referencias

La citación es el proceso de indicar las fuentes en la parte del texto en que se usan, por lo general mencionando únicamente el nombre del autor. La referencia consiste en ofrecer información exhaustiva — en una bibliografía, por ejemplo— que permita a otras personas consultar cada fuente.

Fuentes

Son los materiales escritos, orales, digitales y electrónicos, entre otros, que no sean creación del autor. La lista siguiente no es exhaustiva, pero las fuentes pueden ser:

Textos de cualquier tipo	Materiales artísticos	Cartas	Tuits
Materiales visuales	Charlas	Transmisiones	Blogs
Materiales de audio	Entrevistas	Mapas	Anuncios
Gráficos	Conversaciones	Diagramas	Fotografías

Guía de estilo

Una guía de estilo es un manual publicado que ofrece orientación sobre cómo presentar las citas y las referencias. Si se utiliza adecuadamente, garantizará un formato coherente con todos los elementos necesarios para identificar e incluir las fuentes. Algunas guías de estilo proponen varios formatos. Si se opta por uno, este debe utilizarse de forma sistemática en todo el trabajo.

Además de ofrecer orientación sobre cómo presentar las citas y las referencias, muchas guías de estilo incluyen recomendaciones relativas a la ortografía, las abreviaturas, la puntuación, la investigación y el proceso de redacción en general.

Los siguientes son algunos de los formatos de presentación de citas y referencias más utilizados:

- Autor (denominado en ocasiones autor y página): por ejemplo, el estilo MLA (Modern Language Association)
- Autor y fecha (denominado en ocasiones autor, fecha y página): por ejemplo, el estilo APA (American Psychological Association)
- Nota al pie numerada (denominado en ocasiones notas y bibliografía): por ejemplo, el estilo Chicago

Los diferentes formatos resultan adecuados para alumnos de distintas edades o contextos; por consiguiente, el IB no recomienda ninguno en particular. En las evaluaciones, no se espera un uso perfecto de las citas y referencias, pero sí que se cite el trabajo de otras personas en todos los casos.

Paráfrasis

Es el uso de las propias palabras del autor para expresar las reflexiones e ideas de otra persona. Al utilizar la paráfrasis, hay algunas palabras que no se pueden cambiar, tales como los nombres de personas o lugares. Es importante dejar claro dónde empiezan y terminan las ideas del autor de la obra original. Si el autor también incluye sus propios ejemplos, debe indicar claramente que se trata de sus ideas y no las del autor de la obra original.

Resumen

Un resumen es una síntesis de la obra de otra persona. Se puede resumir un capítulo, un trabajo académico o incluso todo un libro en dos o tres frases. Siempre se debe citar la fuente original.

Los resúmenes se utilizan con frecuencia en la revisión de la bibliografía especializada para sintetizar lo que otros autores han dicho o como parte de la investigación de un tema o área temática.

Sección de bibliografía, referencias y obras citadas

Esta es la sección de una publicación que contiene una lista coherente con toda la información necesaria para que otras personas puedan consultar cada una de las fuentes utilizadas. Los datos que suelen incluirse son el título completo de la obra original, el nombre del autor, la fecha de publicación y la editorial. El título más común de esta sección es "bibliografía", aunque también se utilizan términos como "referencias" y "obras citadas".

Obras consultadas

Este es el término que se aplica a las obras que han influido en el pensamiento del autor, pero que no se han citado en el texto. Si se ha elaborado una bibliografía de las citas incluidas en el texto, se puede agregar una lista aparte de las obras consultadas.

¿Por qué se debe citar?

La capacidad de citar debidamente las fuentes e influencias es una parte esencial de la práctica académica y el intercambio intelectual. Resulta meritorio demostrar que el autor ha realizado una investigación adecuada y que ha reflexionado detenidamente sobre su trabajo. Una citación precisa muestra que el autor es capaz de extraer sus propias conclusiones.

La citación de las fuentes permite:

- Mostrar respeto por el trabajo de otras personas
- Ayudar a distinguir el trabajo del autor del de otras personas que han contribuido
- Brindar la oportunidad de comprobar la validez del uso del trabajo de otras personas
- Brindar la oportunidad de proseguir con la lectura de las referencias bibliográficas, si esto es de interés
- Dar el debido reconocimiento al proceso de investigación
- Demostrar la capacidad de utilizar fuentes fiables y evaluarlas de forma crítica para respaldar el trabajo
- Otorgar credibilidad y autoridad a los conocimientos e ideas
- Atribuir la responsabilidad al autor en caso de que sus ideas o conclusiones sean incorrectas
- Brindar a las personas la posibilidad de extraer sus propias conclusiones sobre una obra
- Establecer la credibilidad académica del autor

¿Qué se debe citar?

El autor de un trabajo académico debe citar todas las fuentes e influencias que haya utilizado de algún modo y no le pertenezcan.

A continuación se presentan algunos ejemplos de posibles fuentes e influencias:

Citas	Resúmenes	Piezas musicales	Gráficos y obras de arte
Paráfrasis	Películas o escenas tomadas de películas o videos	Fotografías	Datos extraídos de tablas o gráficos
Cuestiones tratadas en charlas o conferencias públicas	Artículos de periódicos o revistas	Comentarios de obras originales	Información reproducida de sitios web

Contenidos que no necesitan citarse

No es necesario citar la fuente de los conocimientos básicos, generales o ampliamente aceptados sobre un área o disciplina. Por ejemplo, si se menciona que la Tierra orbita alrededor del Sol, no sería necesario citar a Copérnico. Tampoco sería necesario citar una fuente si se alude a un hecho histórico, como el protagonizado por Amelia Earhart, quien fue la primera mujer que realizó un vuelo trasatlántico en solitario. Si se afirma que William Shakespeare escribió *Macbeth*, no hay necesidad de citar la fuente donde se menciona ese hecho. Sin embargo, si se utiliza una cita textual de dicha pieza —ya sea de forma directa o indirecta— o se hace una paráfrasis de un comentario de otra persona sobre ella, deberá citarse la fuente.

Si el autor necesita realizar una investigación para verificar la exactitud de un hecho de sabiduría común, es posible que no se trate de un conocimiento general y deba citarse la fuente. La citación de la fuente puede resultar útil si el autor considera que ello facilita la verificación o permite que otra persona obtenga más información sobre un hecho.

Ante la duda de si se trata de un conocimiento general, se debe citar su fuente.

¿Cuándo se debe citar?

Cuando se indique el uso de fuentes e influencias, se deben distinguir con claridad los hallazgos, palabras, ilustraciones e ideas del autor de aquellos que se tomen de otras fuentes.

En los tipos de trabajos que no sean escritos, tales como piezas musicales, videos y obras de arte, también deben citarse las fuentes externas. Las fuentes pueden citarse de varias maneras:

- En un **video**, las referencias del trabajo de otras personas pueden incluirse en los créditos finales o como subtítulos en un punto adecuado del video.
- Las **piezas musicales pueden** ir acompañadas de notas donde se indiquen las fuentes e influencias.
- Las **obras de arte** expuestas pueden incluir etiquetas o leyendas.
- Un **relato de ficción** puede enriquecerse si en la sección de agradecimientos se incluye una nota en la que se citen las influencias o las adaptaciones del trabajo de otras personas.
- En el caso de las **presentaciones**, se pueden incluir todas las referencias en una diapositiva. Como alternativa, se pueden incluir citas breves en las distintas diapositivas y una lista de las fuentes en la última diapositiva. También se puede distribuir al público un documento con todas las referencias, ya sea en formato impreso o en línea, así como la dirección URL para consultarlo.
- Si se trata de una **página web**, se puede proporcionar un enlace a las fuentes citadas.
- Durante una **presentación oral**, se pueden citar las fuentes utilizadas diciendo, por ejemplo, "Como dijo Gandhi..." o "Según afirma...". Una cita textual puede indicarse mediante la fórmula: "Abro comillas... cierro comillas" o representando las comillas con los dedos.
- En una presentación con **pósteres, infografías u otros materiales**, se pueden incluir referencias completas en el momento de su utilización. Otra opción consiste en incluir las citas en el momento que se usen y las referencias completas en otro lugar, como en el ejemplo de las presentaciones.

El objetivo es que los autores demuestren su integridad y, a la vez, proporcionen información útil al público. No existe una forma establecida para hacer esto: a menos que se den indicaciones específicas sobre la forma de citar las obras, los autores pueden ser creativos al respecto.

¿Cómo se debe citar?

Al citar, es importante indicar con claridad qué es lo que se está citando exactamente. Debe quedar claro cuáles son las ideas y el trabajo propios del autor, y cuáles se han visto influidos por otras personas. Las citas deben mostrar si el material es una cita textual o una paráfrasis.

Una guía de estilo es una herramienta muy valiosa para garantizar la claridad y la coherencia, así como el empleo de un formato coherente en las citas y referencias directas e indirectas.

En el caso de los trabajos escritos donde se usen materiales de fuentes externas, se deben incluir las citas en los pasajes del texto donde se empleen dichos materiales. No basta con incluir una referencia al final del trabajo. Las citas dentro del texto deben remitir a una referencia completa que permitirá identificar exactamente el material utilizado.

Los formatos principales para citar dentro del texto son los siguientes:

Autor (denominado en ocasiones autor y página): por ejemplo, el estilo MLA

Se cita con una frase introductoria o bien se cita entre paréntesis, indicando:

- a. El apellido del autor
- b. El número de página de la que se ha extraído la cita o paráfrasis, si corresponde

Autor y fecha (denominado en ocasiones autor, fecha y página): por ejemplo, el estilo APA

Se cita con una frase introductoria o bien se cita entre paréntesis, indicando:

- a. El apellido del autor.
- b. El año de publicación de la obra de la que se ha extraído la cita o paráfrasis.
- c. El número de página de la que se ha extraído la cita o paráfrasis, si corresponde. Si las páginas no están numeradas, como en el caso de los materiales en línea, se puede mencionar el título de la sección o el número del párrafo de donde se ha extraído el texto.

Nota al pie numerada (denominado en ocasiones notas y bibliografía): por ejemplo, el estilo Chicago

La cita dentro del texto se indica mediante:

- a. El número correspondiente a la nota en formato de superíndice, después del pasaje citado y del signo de puntuación final, si lo hay.
- b. La nota correspondiente al pie de la página del texto que contiene la referencia, con todos los datos de la obra de la que se ha extraído la cita o paráfrasis, incluidos los números de página, si corresponde; si la fuente ya se ha citado antes en la misma página, basta con una nota al pie abreviada.

Organización Internacional de Normalización

La norma ISO 690 es un formato de presentación de referencias bibliográficas creado por la Organización Internacional de Normalización (ISO). Ofrece recomendaciones con respecto al orden de los elementos que deben aparecer en la referencia, pero no sobre el formato, la puntuación o la presentación. Esta norma se revisa y actualiza periódicamente. Los ejemplos que aparecen en esta publicación siguen la norma ISO 690:2010.

Ejemplos

En esta sección se utilizan publicaciones y fuentes del IB para dar ejemplos de cómo se pueden aplicar los formatos de presentación de referencias bibliográficas más comunes en distintos contextos. Con fines ilustrativos, en cada ejemplo la referencia a la fuente se presenta conforme a la norma ISO 690:2010.

Téngase en cuenta que esta norma ofrece recomendaciones con respecto al orden de los elementos que deben aparecer en la referencia, pero no sobre el formato, la puntuación o la presentación.

Se recomienda a los autores que escojan un formato de presentación de referencias y que lo utilicen en todo el trabajo.

Cita de fuentes impresas

Fuente

Claramente, la falta de conocimiento con respecto a la búsqueda de material y el uso correcto de citas y referencias expone a los alumnos a un riesgo mayor de cometer infracciones a las normas de probidad académica. Actualmente, la mayoría de los alumnos reciben capacitación en el colegio o fuera de él. Sin embargo, el 22 % de los alumnos en este estudio no pueden recordar haber recibido tal capacitación, lo que significa que, en una escala global, hasta 17.000 alumnos por convocatoria de examen se encuentran más expuestos al riesgo de cometer errores en el uso de citas debido a la falta de capacitación. Los colegios deben saber que la capacitación escolar hace hincapié en la importancia de la probidad académica para los alumnos, y por lo tanto no debe dependerse de tutores u otras fuentes extraescolares para la capacitación en la búsqueda de información.

Referencia (según el formato de la norma ISO 690:2010)

BURBIDGE, Tamsin y HAMER, Rebecca. *Informe de la encuesta sobre probidad académica en el Programa del Diploma: La comprensión por parte de los alumnos, profesores y coordinadores de la probidad académica en el Programa del Diploma*. Investigación y diseño de evaluación. Bachillerato Internacional, 2016 [consulta: 3 de febrero de 2022]. Disponible en: <https://www.ibo.org/globalassets/publications/ib-research/assessment-research/academic-honesty-in-the-dp-es.pdf>.

Cita textual

Formato de autor (por ejemplo, el estilo MLA)	Según Burbidge y Hamer, “los colegios deben saber que la capacitación escolar hace hincapié en la importancia de la probidad académica para los alumnos, y por lo tanto no debe dependerse de tutores u otras fuentes extra escolares para la capacitación en la búsqueda de información” (55).
Formato de autor y fecha (por ejemplo, el estilo APA)	Burbidge y Hamer sostienen que “los colegios deben saber que la capacitación escolar hace hincapié en la importancia de la probidad académica para los alumnos, y por lo tanto no debe dependerse de tutores u otras fuentes extra escolares para la capacitación en la búsqueda de información” (2016, p. 55).
Nota al pie numerada (por ejemplo, el estilo Chicago)	Burbidge y Hamer argumentan que “los colegios deben saber que la capacitación escolar hace hincapié en la importancia de la probidad académica para los alumnos, y por lo tanto no debe dependerse de tutores u otras fuentes extra escolares para la capacitación en la búsqueda de información” ¹ . ¹ Tamsin Burbidge y Rebecca Hamer, <i>Informe de la encuesta sobre probidad académica en el Programa del Diploma: La comprensión por parte de los alumnos, profesores y coordinadores de la probidad académica en el Programa del Diploma</i> , Investigación y diseño de evaluación, (Bachillerato Internacional, 2016), p. 55, https://www.ibo.org/globalassets/publications/ib-research/assessment-research/academic-honesty-in-the-dp-es.pdf .

Paráfrasis

Formato de autor (por ejemplo, el estilo MLA)	Hasta un 22 % de los alumnos no pueden recordar haber recibido capacitación relativa a la búsqueda de material para su trabajo y a cómo citar y documentar dicho material, lo que significa que los alumnos se encuentran más expuestos a cometer plagio (Burbidge y Hamer, 55).
Formato de autor y fecha (por ejemplo, el estilo APA)	Los resultados obtenidos por Burbidge y Hamer (2016, p. 55) muestran que el 22 % de los alumnos no pueden recordar haber recibido capacitación relativa a la búsqueda de material para su trabajo y a cómo citar y documentar dicho material, lo que significa que los alumnos se encuentran más expuestos a cometer plagio.
Nota al pie numerada (por ejemplo, el estilo Chicago)	Hasta un 22 % de los alumnos no pueden recordar haber recibido capacitación relativa a la búsqueda de material para su trabajo y a cómo citar y documentar dicho material, lo que significa que los alumnos se encuentran más expuestos a cometer plagio. ¹ ¹ Tamsin Burbidge y Rebecca Hamer, <i>Informe de la encuesta sobre probidad académica en el Programa del Diploma: La comprensión por parte de los alumnos, profesores y coordinadores de la probidad académica en el Programa del Diploma</i> , Investigación y diseño de evaluación, (Bachillerato Internacional, 2016), p. 55, https://www.ibo.org/globalassets/publications/ib-research/assessment-research/academic-honesty-in-the-dp-es.pdf .

Cita de fuentes electrónicas (no impresas)

Fuente

En el Programa de los Años Intermedios (PAI), empezamos a incorporar el servicio como acción dentro del currículo enseñado ofreciendo oportunidades de servicio por iniciativa de los alumnos en actividades cocurriculares y promoviendo el liderazgo estudiantil en el colegio. En un intento por lograr que nuestra cultura del servicio como acción dejara de ser indirecta, guiada por los profesores y en su mayor parte sinónimo de beneficencia, y pasara a ser un servicio como acción por iniciativa de los alumnos, directo, íntegro y transformador, pedimos a nuestros alumnos que nos hicieran llegar sus comentarios sobre el programa existente. Recogimos las ideas de los alumnos mediante encuestas y paneles dirigidos por ellos mismos; después, los líderes estudiantiles las consolidaron en acciones concretas.

Referencia (según el formato de la norma ISO 690:2010)

SOLOMON, Elizabeth. El servicio como acción en el PAI: Escuchar y aprender. *Blog de la comunidad del IB*, 23 de agosto de 2021 [consulta: 13 de enero de 2022]. Disponible en: <https://blogs.ibo.org/blog/2021/08/23/el-servicio-como-accion-en-el-pai-escuchar-y-aprender/?lang=es>.

Cita textual

Formato de autor (por ejemplo, el estilo MLA)	En una publicación de blog, Solomon afirma que “en un intento por lograr que nuestra cultura del servicio como acción dejara de ser indirecta, guiada por los profesores y en su mayor parte sinónimo de beneficencia, y pasara a ser un servicio como acción por iniciativa de los alumnos, directo, íntegro y transformador, pedimos a nuestros alumnos que nos hicieran llegar sus comentarios sobre el programa existente”.
Formato de autor y fecha (por ejemplo, el estilo APA)	Solomon (2021) afirma que “en un intento por lograr que nuestra cultura del servicio como acción dejara de ser indirecta, guiada por los profesores y en su mayor parte sinónimo de beneficencia, y pasara a ser un servicio como acción por iniciativa de los alumnos, directo, íntegro y transformador, pedimos a nuestros alumnos que nos hicieran llegar sus comentarios sobre el programa existente” (párr. 2).
Nota al pie numerada (por ejemplo, el estilo Chicago)	Solomon afirma que “en un intento por lograr que nuestra cultura del servicio como acción dejara de ser indirecta, guiada por los profesores y en su mayor parte sinónimo de beneficencia, y pasara a ser un servicio como acción por iniciativa de los alumnos, directo, íntegro y transformador, pedimos a nuestros alumnos que nos hicieran llegar sus comentarios sobre el programa existente” ¹ . ¹ Elizabeth Solomon, “El servicio como acción en el PAI: Escuchar y aprender”, <i>Blog de la comunidad del IB</i> , 23 de agosto de 2021, https://blogs.ibo.org/blog/2021/08/23/el-servicio-como-accion-en-el-pai-escuchar-y-aprender/?lang=es , consulta: 13 de enero de 2022.

Paráfrasis

Formato de autor (por ejemplo, el estilo MLA)	Solomon describe una iniciativa emprendida en su colegio para pasar de una cultura de beneficencia y guiada por los profesores en sus actividades de servicio como acción a un programa transformador, fruto de la iniciativa de los alumnos (2021).
Formato de autor y fecha (por ejemplo, el estilo APA)	Solomon (2021) describe una iniciativa emprendida en su colegio para pasar de una cultura de beneficencia y guiada por los profesores en sus actividades de servicio como acción a un programa transformador, fruto de la iniciativa de los alumnos.
Nota al pie numerada (por ejemplo, el estilo Chicago)	Solomon describe una iniciativa emprendida en su colegio para pasar de una cultura de beneficencia y guiada por los profesores en sus actividades de servicio como acción a un programa transformador, fruto de la iniciativa de los alumnos. ¹ ¹ Elizabeth Solomon, “El servicio como acción en el PAI: Escuchar y aprender”, <i>Blog de la comunidad del IB</i> , 23 de agosto de 2021, https://blogs.ibo.org/blog/2021/08/23/el-servicio-como-accion-en-el-pai-escuchar-y-aprender/?lang=es , consulta: 13 de enero de 2022.

Cita de fuentes en redes sociales

Fuente



Referencia (según el formato de la norma ISO 690:2010)

Esta fuente se proporcionó originalmente en inglés.

BACHILLERATO INTERNACIONAL (@iborganization). "Cuando era pequeño y durante parte de mi adolescencia, fui a colegios que no disponían de muchos recursos [...]". Instagram, 1 de febrero de 2021 [consulta: 11 de enero de 2022]. Disponible en: <https://www.instagram.com/p/CKwGMmjhFRW/>.

Cita textual

Formato de autor (por ejemplo, el estilo MLA)	En una publicación en la página de Instagram del Bachillerato Internacional, Tarik Brown afirma: "Cuando llegué al Paxton School for Advanced Studies, era evidente que disponían de muchos más recursos que cualquiera de los colegios a los que había asistido, y el modo en que mis compañeros y profesores se preocupaban los unos por los otros me inspiró a dar lo mejor de mí".
Formato de autor y fecha (por ejemplo, el estilo APA)	En una publicación en la página de Instagram del Bachillerato Internacional (2021), Tarik Brown afirma: "Cuando llegué al Paxton School for Advanced Studies, era evidente que disponían de muchos más recursos que cualquiera de los colegios a los que había asistido, y el modo en que mis compañeros y profesores se preocupaban los unos por los otros me inspiró a dar lo mejor de mí".
Nota al pie numerada (por ejemplo, el estilo Chicago)	En una publicación en la página de Instagram del Bachillerato Internacional, Tarik Brown afirma: "Cuando llegué al Paxton School for Advanced Studies, era evidente que disponían de muchos más recursos que cualquiera de los colegios a los que había asistido, y el modo en que mis compañeros y profesores se preocupaban los unos por los otros me inspiró a dar lo mejor de mí" ¹ . ¹ Bachillerato Internacional (@iborganization). "Cuando era pequeño y durante parte de mi adolescencia, fui a colegios que no disponían de muchos recursos [...]". Instagram, 1 de febrero de 2021, consulta: 11 de enero de 2022, https://www.instagram.com/p/CKwGMmjhFRW/ .

Paráfrasis

Formato de autor (por ejemplo, el estilo MLA)	Las reflexiones de Tarik Brown sobre sus logros cuando tuvo la oportunidad de estudiar en el Paxton School for Advanced Studies pueden leerse en una publicación en la página de Instagram del IB.
Formato de autor y fecha (por ejemplo, el estilo APA)	Las reflexiones de Tarik Brown sobre sus logros cuando tuvo la oportunidad de estudiar en el Paxton School for Advanced Studies pueden leerse en una publicación en la página de Instagram del IB (2021).
Nota al pie numerada (por ejemplo, el estilo Chicago)	Las reflexiones de Tarik Brown sobre sus logros cuando tuvo la oportunidad de estudiar en el Paxton School for Advanced Studies pueden leerse en una publicación en la página de Instagram del IB. ¹ ¹ Bachillerato Internacional (@iborganization). "Cuando era pequeño y durante parte de mi adolescencia, fui a colegios que no disponían de muchos recursos [...]". Instagram, 1 de febrero de 2021, consulta: 11 de enero de 2022, https://www.instagram.com/p/CKwGMmjhFRW/ .

Cita de imágenes

Fuente

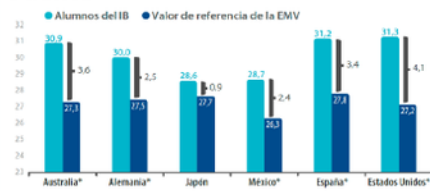


Figura 1: Niveles de mentalidad internacional de los alumnos del IB comparados con los valores de referencia por país de la EMV. Nota: El asterisco (*) indica una diferencia estadísticamente significativa entre los grupos a un nivel del 5 %.

Referencia (según el formato de la norma ISO 690:2010)

BACHILLERATO INTERNACIONAL. *Conclusiones principales de investigaciones sobre el impacto del Programa del Diploma*. Organización del Bachillerato Internacional, 2021 [consulta: 3 de febrero de 2022]. Disponible en: www.ibo.org/globalassets/publications/ib-research/key-findings-from-research-on-the-impact-of-the-dp-es.pdf.

Formato de autor (por ejemplo, el estilo MLA)

Como se observa en la figura 1, los alumnos del PD y del POP de los seis países mostraron niveles de mentalidad internacional más altos que los adultos jóvenes de los grupos de referencia de la EMV (Bachillerato Internacional, 1).

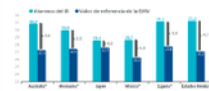


Figura 1: Niveles de mentalidad internacional de los alumnos del IB comparados con los valores de referencia por país de la EMV. Nota: El asterisco (*) indica una diferencia estadísticamente significativa entre los grupos a un nivel del 5 %.

Figura 1: Niveles de mentalidad internacional de los alumnos del IB comparados con los valores de referencia por país de la EMV. (Bachillerato Internacional, 1).

Formato de autor y fecha (por ejemplo, el estilo APA)

Como se observa en la figura 1, los alumnos del PD y del POP de los seis países mostraron niveles de mentalidad internacional más altos que los adultos jóvenes de los grupos de referencia de la EMV (Bachillerato Internacional, 2021, p. 1).

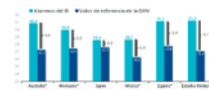


Figura 1: Niveles de mentalidad internacional de los alumnos del IB comparados con los valores de referencia por país de la EMV. Nota: El asterisco (*) indica una diferencia estadísticamente significativa entre los grupos a un nivel del 5 %.

Figura 1: Niveles de mentalidad internacional de los alumnos del IB comparados con los valores de referencia por país de la EMV. (Bachillerato Internacional, 2021, p. 1).

Nota al pie numerada (por ejemplo, el estilo Chicago)

Los alumnos del PD y del POP de los seis países mostraron niveles de mentalidad internacional más altos que los adultos jóvenes de los grupos de referencia de la EMV, como se observa en la figura 1.¹

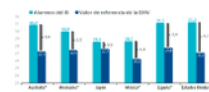


Figura 1: Niveles de mentalidad internacional de los alumnos del IB comparados con los valores de referencia por país de la EMV. Nota: El asterisco (*) indica una diferencia estadísticamente significativa entre los grupos a un nivel del 5 %.

Figura 1: Niveles de mentalidad internacional de los alumnos del IB comparados con los valores de referencia por país de la EMV.²

¹ Bachillerato Internacional, *Conclusiones principales de las investigaciones sobre el impacto del Programa del Diploma del IB*, 2021, 1, <https://www.ibo.org/globalassets/publications/ib-research/key-findings-from-research-on-the-impact-of-the-dp-es.pdf>.

² Bachillerato Internacional, 1.

Cita de videos en línea

Fuente



Referencia (según el formato de la norma ISO 690:2010)

Esta fuente se proporcionó originalmente en inglés.

Yvette Flower for the Diploma Programme (DP) [video]. Vimeo. Publicado por el Bachillerato Internacional el 22 de octubre de 2021 [consulta: 3 de febrero de 2022]. Disponible en: <https://vimeo.com/637878801>.

Cita textual

Formato de autor (por ejemplo, el estilo MLA)	Yvette Flower manifiesta que su colegio “deseaba ofrecer más opciones a los alumnos, en particular oportunidades de acceso a las universidades y, sobre todo, a las de otros países. Con el PD, los alumnos japoneses pueden ingresar directamente a universidades del extranjero sin necesidad de realizar un curso preuniversitario. Consideramos que esta sería una ventaja enorme para nuestros alumnos” (Bachillerato Internacional).
Formato de autor y fecha (por ejemplo, el estilo APA)	Yvette Flower afirma que su colegio “deseaba ofrecer más opciones a los alumnos, en particular oportunidades de acceso a las universidades y, sobre todo, a las de otros países. Con el PD, los alumnos japoneses pueden ingresar directamente a universidades del extranjero sin necesidad de realizar un curso preuniversitario. Consideramos que esta sería una ventaja enorme para nuestros alumnos” (Bachillerato Internacional, 2021).
Nota al pie numerada (por ejemplo, el estilo Chicago)	En un video, Yvette Flower afirma que su colegio “deseaba ofrecer más opciones a los alumnos, en particular oportunidades de acceso a las universidades y, sobre todo, a las de otros países. Con el PD, los alumnos japoneses pueden ingresar directamente a universidades del extranjero sin necesidad de realizar un curso preuniversitario. Consideramos que esta sería una ventaja enorme para nuestros alumnos”¹. ¹ Bachillerato Internacional, <i>Yvette Flower for the Diploma Programme (DP)</i>, Vimeo, 22 de octubre de 2021, video, 4:18, https://vimeo.com/637878801.

Paráfrasis

Formato de autor (por ejemplo, el estilo MLA)	Yvette Flower sugiere que el PD ofrece ventajas a los alumnos japoneses para ingresar a universidades de otros países sin necesidad de realizar un curso preuniversitario (Bachillerato Internacional).
Formato de autor y fecha (por ejemplo, el estilo APA)	Yvette Flower opina que el PD ofrece ventajas a los alumnos japoneses para ingresar a universidades de otros países sin necesidad de realizar un curso preuniversitario (Bachillerato Internacional, 2021).
Nota al pie numerada (por ejemplo, el estilo Chicago)	Yvette Flower considera que el PD ofrece ventajas a los alumnos japoneses para ingresar a universidades de otros países sin necesidad de realizar un curso preuniversitario.¹ ¹ Bachillerato Internacional, <i>Yvette Flower for the Diploma Programme (DP)</i>, Vimeo, 22 de octubre de 2021, video, 4:18, https://vimeo.com/637878801.

Lista de verificación de la documentación

La lista de verificación en formato Word puede descargarse [aquí](#).

Si se han utilizado las palabras exactas de un autor, ¿se han entrecomillado y se ha mencionado (citado) al autor de la obra original? (Si se utiliza un nuevo párrafo con sangrado para la cita textual, no es necesario incluirlo entre comillas, pero sí debe citarse al autor; ¿se ha citado al autor en las citas textuales con sangrado?).	
Si se han escrito los pensamientos e ideas de otra persona, ¿se ha mencionado (citado) también a su autor?	
Si se han utilizado las palabras o el trabajo de otra persona, ¿queda claro dónde empieza y finaliza dicho uso?	
¿Se ha incluido una referencia completa para todos los gráficos, mapas, imágenes, tablas, etc. que se han tomado prestados?	
Material impreso: ¿Se han incluido los números de página del material impreso utilizado? (Esto es particularmente importante en el caso de las citas textuales).	
Material en línea: ¿Se ha incluido la fecha de publicación del material y la fecha de la última consulta de la página o el sitio web?	
Material en línea: ¿Se ha incluido la dirección URL o el identificador digital de objetos (DOI)?	
Para cada una de las citas dentro del texto, ¿se ha incluido una referencia completa en la bibliografía (o una lista de referencias/obras citadas) al final del trabajo? ¿La cita remite directamente a la primera palabra o palabras de la referencia?	
Para cada una de las referencias en la bibliografía (o la lista de referencias/obras citadas) al final del trabajo, ¿se ha incluido una cita dentro del texto? ¿Remite la cita directamente a la primera palabra o palabras de la referencia?	
¿Se ha ordenado la bibliografía (o la lista de referencias/obras citadas) alfabéticamente, comenzando por los apellidos del autor?	

Preguntas frecuentes

La siguiente lista ofrece orientación general sobre algunas preguntas frecuentes. Los miembros de la comunidad del IB deben tener en cuenta que la información que se proporciona en las respuestas no excluye una investigación sobre la integridad académica.

¿Por qué hay tantos formatos diferentes de presentación de referencias bibliográficas?

A lo largo de los años, los editores y las organizaciones académicas y educativas han creado sus propias guías de estilo en respuesta a las prácticas, necesidades y contextos de su público, autores y publicaciones.

¿Por qué el IB no prescribe un formato de presentación de referencias para todos los trabajos?

Esta práctica no es apropiada dado que se emplean distintos formatos en función de los diferentes países, circunstancias, disciplinas, lenguas y situaciones educativas.

¿Es necesario comprar un ejemplar de una guía de estilo, ya sea en formato impreso o en línea?

No, no es necesario adquirir la versión oficial del manual, pero cabe recordar que este será la guía de referencia para el formato en cuestión. Es posible que las versiones menos costosas o gratuitas de la guía vigente no sean tan completas como la guía oficial y pueden presentar imprecisiones. Si se utiliza una versión de la guía oficial, esta debe aplicarse sistemáticamente de principio a fin.

¿Es posible combinar distintos formatos de presentación de citas y referencias?

Esta no es una buena práctica académica, ya que denota incoherencia y muestra un desconocimiento de las convenciones. El hecho de combinar distintos formatos de citas y referencias no constituye en sí una falta a la probidad académica, pero puede llevar a que se realice una investigación adicional para determinar si existe un caso de conducta impropia. Las posibles consecuencias y las medidas que se adopten posteriormente se detallan en la publicación [Integridad académica](#).

¿Cuáles son las consecuencias de los errores en las citas y referencias?

Depende de la naturaleza del error. Toda acción que pueda inducir a error en un trabajo que se presenta para evaluación, como citar de forma incorrecta a un autor o publicación o inventar una cita textual, podría dar lugar a una investigación por infracción de la integridad académica. Las posibles consecuencias y las medidas que se adopten posteriormente se detallan en la publicación [Integridad académica](#).

¿Se aplica una penalización por no citar o hacer referencia a las fuentes?

Si el colegio detecta la omisión, las consecuencias se determinarán de conformidad con su política de integridad académica.

Si la omisión se detecta en un trabajo enviado a un examinador o moderador para su evaluación, el caso se someterá a investigación. Las posibles consecuencias y las medidas que se adopten posteriormente se detallan en la publicación [Integridad académica](#).

¿El hecho de no citar una fuente equivale a hacer trampa?

Si el autor sabe que una obra debe citarse y no lo hace deliberadamente, una investigación puede determinar si se ha incurrido en una conducta impropia.

Si la fuente no se cita adecuadamente debido a las deficientes habilidades académicas del autor (por ejemplo, por tomar notas incompletas), esto le otorgaría una ventaja injusta y podría dar lugar a una investigación sobre conducta impropia.

¿Cuál es la denominación correcta de la lista de referencias que se usa al final de un trabajo?

No existe un único término correcto, por lo que pueden utilizarse denominaciones como “bibliografía”, “referencias” u “obras citadas”. Los autores deben asegurarse de emplear el mismo término en todo el trabajo.

¿Qué se debe hacer si hay diferencias entre los requisitos mínimos de una asignatura en cuanto a la presentación de citas y referencias y las directrices que se dan en la guía de estilo que se utiliza?

Los requisitos de una asignatura del IB en cuanto a la presentación de citas y referencias tienen prelación y se aplican independientemente de lo que se recomiende en una guía de estilo determinada. No obstante, esto no debe ser obstáculo para que se agregue información adicional si ello resulta pertinente para la asignatura o si es de utilidad para que el público pueda localizar una fuente. Algunos ejemplos pueden ser la galería en la que se encuentra una obra de arte o la velocidad de obturación y la apertura con las que se tomó una fotografía.

¿Son aceptables las direcciones URL extensas o deben abreviarse?

Las direcciones URL extensas pueden generarse dependiendo de factores como el navegador utilizado o la sesión iniciada, entre otros; por consiguiente, es posible que no funcionen para otra persona. No deben utilizarse acortadores de direcciones URL, pues no dan ninguna indicación del sitio web de la fuente.

Siempre que sea posible, debe usarse el DOI o un enlace permanente, ya que siempre permitirán encontrar la fuente aunque la dirección URL cambie.

¿Debe agregarse el enlace a las direcciones URL?

De ser posible, esta función debe desactivarse. Las direcciones URL con enlaces aparecen subrayadas, lo que dificulta su lectura. Además, los examinadores no pueden hacer clic en los enlaces, por lo que resultan innecesarios.

¿Se deben citar los textos traducidos por el autor?

Es preferible emplear traducciones oficiales o ya publicadas, pero si el autor debe traducir un texto por su cuenta, debe indicarlo claramente. Para ello, puede agregar la frase “(traducción propia)” a continuación del texto traducido. Si el autor ha traducido varios textos, puede indicarlo en la introducción o al citar las fuentes. Para ello, puede utilizar frases como “Todas las traducciones de los textos en otras lenguas son del autor” o “A menos que se indique lo contrario, todas las traducciones de los textos en otras lenguas son del autor”.

Los textos que el autor traduzca e incluya en el trabajo, ¿son una cita textual o una paráfrasis?

No existe una norma establecida al respecto, por lo que deben acatarse las recomendaciones que, en este sentido, se den en la guía de estilo elegida.

Es posible que los autores prefieran utilizar la traducción en el cuerpo del ensayo y opten por incluir el texto en su lengua original en una nota al pie, a menos que se trate de un término o una frase breve. En este último caso, pueden utilizar el término original y su traducción en el cuerpo del trabajo. Esto es útil cuando se trate de un término técnico tomado de otra lengua; en este caso, se pueden emplear los dos términos la primera vez que aparezcan y, en adelante, únicamente el término en la lengua original.

¿Se pueden utilizar generadores de citas o referencias?

Es posible que los resultados de los generadores de citas o referencias no sean completos, coherentes o exactos. Si se usan, siempre será necesario verificar cuidadosamente los resultados, por lo que puede resultar más sencillo compilar las citas o referencias manualmente.

¿Deben la bibliografía, la lista de obras citadas o la lista de referencias ordenarse alfabéticamente o según el orden de aparición de las citas en el texto?

No existe una norma establecida al respecto, por lo que deben acatarse las recomendaciones que, en este sentido, se den en la guía de estilo elegida.

¿Pueden subdividirse las bibliografías según el tipo de fuentes utilizadas (por ejemplo, primarias, secundarias o impresas)?

No es necesario, a menos que se indique específicamente. En algunas asignaturas, puede ser útil, por ejemplo, incluir una lista aparte de obras de arte o imágenes además de la lista de obras citadas.

¿Deben los colegios enseñar un único formato de presentación de referencias para todas las asignaturas, o distintos formatos para cada asignatura?

El IB no recomienda ningún formato de presentación de referencias en particular. Puede resultar más fácil para los colegios enseñar y utilizar un solo formato, pero deben aceptar el hecho de que un autor adopte el formato de su elección.

¿Debe utilizarse siempre el formato de presentación de referencias de la APA en las monografías o evaluaciones de Psicología?

No, el IB no prescribe el uso de un formato de autor y fecha, como el de la APA, en ninguna asignatura.

¿Debe utilizarse siempre el estilo Chicago de notas al pie en las monografías o evaluaciones de Historia?

El IB no prescribe el uso de un estilo de notas al pie en particular en ninguna asignatura.

¿Qué pasa si se publica una nueva edición de una guía de estilo durante el proceso de elaboración de un trabajo, como una monografía?

El IB no prescribe el uso de un formato específico de presentación de citas y referencias, ni exige que se emplee la última edición de la guía correspondiente. No es necesario hacer que un trabajo en proceso de elaboración se ajuste a lo establecido en la nueva edición de una guía, pues es posible que esto cree confusión entre los alumnos.

¿Pueden los autores citar su propio trabajo?

Se da por sentado que las palabras, ideas, imágenes o información que no se atribuyan a otra fuente son originales del autor que presentó el trabajo. Si es necesario destacar esto, pueden agregarse citas como “fotografía del autor” o “a menos que se indique lo contrario, todas las fotografías son del autor”. Si se cita un trabajo elaborado anteriormente por el propio autor, es necesario indicarlo en el texto.

¿Son útiles los programas de detección de plagio?

Debe evitarse el uso de programas que pretendan detectar casos de plagio. Los sitios web o programas de detección de plagio pueden detectar y marcar similitudes en el contenido o coincidencias textuales entre los materiales enviados para revisión y materiales ya existentes. Sin embargo, muchas de esas similitudes no se deben a un plagio, como ocurre en el caso de las citas textuales, los títulos de libros y las expresiones cotidianas. Estos programas no son perfectos y pueden pasar por alto coincidencias en textos idénticos de acceso libre. También es posible que no puedan verificar textos alojados en sitios web con muros de pago o cortafuegos, o que no estén disponibles en línea. Un alto porcentaje de coincidencias en un texto no es indicio de plagio, mientras que la ausencia de coincidencias en un texto no es prueba de que no se haya cometido plagio.

¿Por qué es necesario incluir tanta información en una referencia?

Cada uno de los elementos de una referencia proporciona información que permite a otra persona encontrar la fuente. Las guías de estilo dan recomendaciones sobre lo que debe hacerse cuando los elementos requeridos, tales como el nombre del autor original o la fecha de publicación, no están disponibles.

¿Ofrece el formato de presentación de referencias ISO 690 recomendaciones para incluir citas dentro del texto?

La norma ISO 690 es un formato para la presentación de referencias bibliográficas, por lo que no está concebido para usarse en las citas dentro del texto. Ofrece recomendaciones con respecto al orden de los elementos que deben aparecer en la referencia, pero no sobre el formato, la puntuación o la presentación.

Elementos que deben incluir las referencias

En esta tabla se indican los elementos que deben incluir las referencias. La tabla en formato PDF puede descargarse [aquí](#).

	Autor(es) o creador(es) de la obra original	Título del capítulo, el artículo o la página	Título	Nombre de la publicación	Institución/editorial y ciudad	URL/DOI	Fecha de publicación	Volumen/número	Número(s) de página	Nombre de la base de datos	Dispositivo lector electrónico	Edición	Editor(es)	Fecha de consulta
Libro	Sí		Sí		Sí		Sí					Sí corresponde		
Capítulo de un libro	Sí	Sí	Sí		Sí		Sí					Sí corresponde	Sí corresponde	
Libro en línea	Sí		Sí		Sí	Sí	Sí					Sí corresponde		
Libro electrónico	Sí		Sí		Sí		Sí				Sí	Sí corresponde		
Artículo de periódico o revista	Si se conoce	Sí		Sí			Sí		Sí					
Publicación científica	Sí	Sí		Sí			Sí	Sí	Sí					
Artículo de periódico o revista electrónicos	Si se conoce	Sí		Sí			Sí		Si se conoce	Sí corresponde	Sí corresponde			
Publicación científica electrónica	Sí	Sí		Sí		Sí	Sí	Sí	Si se conoce	Sí corresponde	Sí corresponde			
Página web/Internet	Si se conoce	Sí	Sí		Si corresponde	Sí	Si se conoce							Normalmente
Sitio web	Si se conoce		Sí		Si corresponde	Sí	Si se conoce							Sí
Imagen/gráfico	Si se conoce		Sí		Si corresponde	Sí corresponde	Si se conoce							Sí corresponde
Video	Si se conoce		Sí		Si corresponde	Sí corresponde	Si se conoce							Sí corresponde
Blog	Sí	Sí	Sí			Sí	Si se conoce							Sí

Bibliografía

En esta bibliografía se emplea el formato de presentación de referencias de la APA (7ª ed.). Para obtener más información sobre la norma ISO 690:2010, visite el sitio web de la Organización Internacional de Normalización (iso.org).

American Psychological Association. (2019). *Publication manual of the American Psychological Association*. American Psychological Association.

The Modern Language Association of America. (2021). *MLA handbook* (9ª ed.). The Modern Language Association of America.

Equipo editorial de The University of Chicago Press. (2017). *The Chicago manual of style* (17ª ed.). University of Chicago Press.